大清光緒廿七年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書識紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第五千八百一十一號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工綫絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海辭到各種書籍出售其署自另行刊佈所有各項價審柝焦再

本館所登來札原譯其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有證歸或文以及支離費解者檄不

登錄閱後　請君來札會新自諒資須寫資論里而後致登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館臨白

辛丑三月廿七日

香白廿日傳學臺仙次日至七日錄畢告（大英一千九百零一年五月十五號拜三）以後錄一第一編日臺出有學二體會接右給單

招充恒山亭住持告白　○啓者茲因恒山亭司理香油之職欲招人承充辦理其承辦之期係以一年爲率　諸君有欲承充者可於四月廿九日以前投票交薛有禮處以備選擇但其乘取之權任由董事裁奪不得以價之高下爭執而欲承此職者其人必須品行端方及不吸洋烟方能稱職特此佈　聞

大清光緒二十七年三月十四日　恒山亭現任董事薛有禮謹啟

敬請蒙師　○啓者前任本館設帳之蘇先生現在因患足疾旋里爲此本館再欲延請蒙師一位其人必須能操漳音不吸洋烟靜居館中而又勤於訓迪者方合如有欲就此席者請至敝館面商便得特此佈　聞

本館謹啟

頂上麒麟紅烟發售　○啓者本號親自採辦鶴山芸鄉正地道頂嫩葉紅烟發售不惜資本精工配製烟色潤澤氣味香甜且能耐久不變每包重捌兩每箱裝壹佰肆拾包沽價銀一十九元此烟吸之濃香異常兼治山嵐瘴氣並能除痰辟疫實爲烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂價廉味高誠非謬也　諸尊光顧請早移玉惠臨是幸

光緒廿七年正月廿一日　星嘉坡牛車水公興號謹啟

續錄城與惕庵李秉若鄉袁堯清氏奏書

古帝王不然也春秋兩省時至閩閭就見百年變亂禮貌下民任可貴之列天子無至尊之稱唐虞三代尚同此執至蘇祭而降而君道變矣今者歐美兩洲猶存古意禮節不繁而親見易體統不峻而情誼流通利害則議院酌之得失則報館論之貪財則上下共之出納諸虛則舉國知之皆有古后謀及庶人之意民之徵愛其君同於父毋不亦宜乎伏讀　太宗文皇帝鑑訓謂明主自視如天臣下隔絕是以致敗我國上下相親是以能強此　先皇紓尊降貴之明效也日本明治元年其臣大久保利通上疏有云我中世以還天子深居九重民之視君尊如帝天君之視臣賤如奴隸君臣乖隔離慮離心效已可睹矣今天下萬國正不知幾人稱帝幾人稱王猶盛威儀節遊幡久何以辨情誼而收指臂之效欲合全國君臣上下爲一心必自天子降尊始自今以往請蠲去拜跪俯伏之儀一以前易貿貫爲王國有大事與衆同議政府諸臣日必見面月必會食俾人人親君而愛上則國勢可興日皇米其議遂能譽嗶喝道儀說者謂日本維新以後既舊儀改新法一切政教大旨皆基於此職讀其疏不禁低徊往復不能已也夫安富尊榮見於孟子既安既富而人尊之則衆不安不富而自尊則辱今環球君主之國民主之國君民共主之國無不降尊親下我中朝安富遠遜之而自尊則遠過之我之所以尊大者愈甚彼之歸夷狎笑亦愈甚臣願　皇上貶損舊儀勸見臣民許大臣坐而論道小臣立而數陳奏疏質表儀禁纓楊體式遂謨無容議處如光武之禁人稱聖如孝文之止輦受言以表　皇上謙沖之德即以開中華向貿之先泰西各國聞之亦當心折而誠服也三曰貴民夫貴民者非伸民權之謂也從古以來未有不知天之貴者而天有乾元之稱未有不知地之貴者而地有坤元之稱民則合乾元坤元而有元元之稱元者何也始也大地者萬物之始故易曰大哉乾元萬物資始至哉坤元萬物資生民者君之始故書曰天佑下民作之君傳曰天生民而立之君人君日臨民而不知民之貴猶賤天而不知天之高賤地而不知地之厚也古帝王則不然書曰王司敬民敬之者貴之也曰民爲邦本本之者貴之也曰顧長於民巖長之者貴之也貴之故養之優而田里樹畜有制貴之故教之周而變庠序學相議貴之故冊之切而立君遷國必詢至於愚黔首向此義驗矣今歐美諸邦唯俄羅斯視民稍賤餘未有不貴民者厚其生殖無不贍之衣食卹其疾困無不養之異皆啟其智慧無不格之物理暢其議論無不遂之悃忱此其所以上下蒸愛比隣一帝三王之盛也今之欲取長外國上追中古必自　皇上貴民始　皇上欲貴民必自州縣貴民始今州縣之官多闒茸貪鄙其視民猶土芥也居則養尊處優鮮衣美食出則旌旗騶從呵殿森嚴從無輕騎簡從徒步微行之事從無身入閭閻問民疾苦之事從無巡行阡陌勸課農桑之事兜抑則嬰訴不理任意斥辱而豪強得志劫案則改重就輕規避處分而盜賊橫行其所急者唯事上無違催科足額已足以考卓異登薦牘矣親信丁役交結豪猾已足以飽財斯富子孫矣

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接念四日英京來電云倫敦下議院某員議事時紛紛所論蓋因英廷欲將亞煤之地帳變海軍漢選之故也兵部尚書勿勞得力告衆曰此事當經會議然而尚未核定也埃附蘭省議員尼倫請將此節暫行停議蓋緣埃省某報曾登有議議英皇之詞而當時衆議員皆不允其所請云云

非南電耗 ○本坡實得力太晤士西報接念四日英京來電云此次英軍在打蘭士目東北之役計拘得敵軍及其投誠之數共有一千五百名之衆云云爾固不可以敵強打人其知之否

土事電音 ○本坡實得力太晤士西報接念四日英京來電云土王再以第三次公文照會駐土京各公使請將各國在土京所設之郵局一律停止而各公使仍將來文發還爲是之故土廷與各使從此不復往來照會矣 念五日英京來電云土王此次因勸各國將在土京所設之郵局停止一事異常堅執不允少讓分毫而各公使亦經定議斷斷不能聽從土廷之令云云審是則齟齬日深將必轉圜無術矣然而小國抗大國寡難抗衆土廷將如之何

俄事電音 ○本坡實得力太晤士西報接念五日英京來電云俄皇刻在俄京頒發諭旨飭令俄廷發出四八仙之國債票傳向外國貸款四百二十四兆扶冷此項係欲償還戶部庫款之用蓋因該部前曾墊支建築火車及各項支銷之費也 同日來電云傳聞俄廷擬請各國保護中國此次貸償還賠款之舉而各國多不樂從所請云云

法事電音 ○本坡實得力太晤士西報接念五日英京來電云前報法國富商羅士戰欲將俄貸國債之票發出一節茲經查悉係屬嘩音而前者法之外部大臣尼加繞親赴俄京之舉亦緣此事所致也

英能守法 ○倫敦近札云英國廷臣夏莫頓在倫敦下議院覆答議員詰問聯軍在北方搶掠財物之事據言英將牙實里已經禁止英軍不准四出搶奪倘在京釐中所得之物雖無物主跟尋亦必從公辦理以示無私云云溫按當聯軍入京之日焚殺淫掠靡所不爲惟英爲文明上邦軍士頗能守法然以亂事方殷之際都人士倉皇出走則其財物之被洋兵搶掠者必多迨今亂定則已物在人亡何從返璧所謂從公辦理者究不知如何着落耳至我華民畏西人如狼虎縱使其人尚在詎敢挺身跟究致蹈不測之憂哉總之亂離之際傷損必多況我中國貧弱之邦孰不借端凌虐英軍有此義舉固勝於法俄遠矣對覓付之長嘆

畧挽人心 ○北京來函云西去年十二月德國外交一員及一軍兵同在天津無故殺斃華人今經敗露已由聯軍總帥定以死罪以蔽其辜矣溫按我華人爲洋兵無故殺害者不知凡幾又烏得人人治以應得之罪哉吁

招投羔丕 ○現在荷國國家招人投買本年羔丕已由駐叻荷領事官示登本報覽之便悉其詳

望洋同嘆 ○法國郵船慧剌于前禮拜日由港抵叻至拜一日正欲展輪開赴歐洲之時因搭客中有高麗新派駐歐洲某某兩國之公使兩名緣事登岸尚未返船以故展緩半點鐘之久姑爲少待蓋郵船向例動止有時原難展限司舟等因其同膺朝命故破格待之也詎知纔逾半點依然人面桃花該輪不復再停當即揚帆西渡迨至兩公使鳥倦知還船已相距碼路約有海程里許矣兩使臣望洋興嘆同嗟欲渡無梁後事如何容日探確續登溫按高麗向無專使駐紮他國京城此舉係因請准各國准其設使而其派駐法國公使爲金姓英德兩國者爲閔姓此次該兩使甫出重洋遊陸遊樂或因初臨叻地未諳方言因之購物來車各事諸多未便以致遷緩時刻遂悞行期未可知也

招充工役 ○本坡國家刻欲招人承充各項工役業由輔政司示登本報覽之便悉

聖躬不豫 ○北京前月杪來函云行在某大臣日昨電致某留京辦事大臣云 皇上近日 聖躬欠安勢頗不懌

回鑾消息 ○字林報接西安初三日來電云行在政府不日必當啟鑾茲已分電各省督撫諭令所有貢物以及糧餉各項勿庸解陝以故外省官員趨赴行在陛見現在半途未到者已令其在途聽候諭旨惟政府啟蹕究欲何往尚秘而不宣也

請示歸期 ○各國使臣及聯軍統帥在京會議拆毀海口炮台暨駐兵各處之事某使謂 皇上如必回鑾不妨若此布置若舍京師而別營都會則是枉費經營矣今宜先請示 回鑾之期再行核定各使皆唯唯而散

儀鑾殿失火緣由 ○近得北京來電云日前儀鑾殿各宮失火一節茲經查明並非匪徒放火乃由廚房內小火爐緊靠牆邊致燃後柴薪着火延及竹笆致兆焚如共燬去房屋七座云

從寬辦理 ○探得各西使續請懲辦之罪首名單業經慶邸李相於前月十六日下午據實電 奏旋奉 電旨飭將單中巡撫藩臬數人商請各西使從寬辦理

馮軍赴陝 ○雲南提督馮子材前經奉旨飭帶所部各軍即赴西安已登前報嗣週上官場得四川成都信稱馮提督所統之步隊六千名馬隊兩千名業經行抵該處紀律嚴明軍械新鮮茲已開往西安據稱該軍乃馮提督親統之軍當年嘗在越南東京各處與法兵接仗也

若𢌿於辭 ○聞膠州德人現請於袁慰帥准其開省內四礦其一爲長清附近之煤礦其一爲章邱縣煤礦袁慰帥答以現值和議未定不敢擅訂私約並擬引京三省廣約爲辭

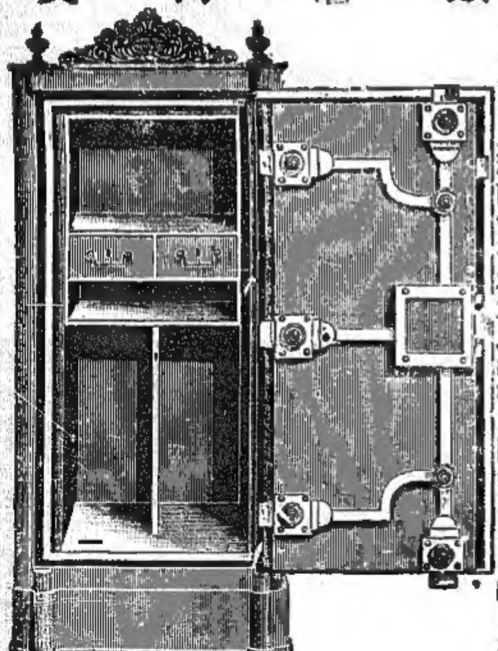
嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 積餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行均可承辦 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

鐵櫃出賣



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 各君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人

齊智以人及作樹實生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 各君有欲購此櫃以收藏實寶者可至本行還沽此佈是幸

英一千八百九十八年正月十三號 膠荖惱公司前司丕殺呼喈即加珍麥洋行啓

正金鐘標萬蘭池酒發客

啟[illegible]

均尋用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡[illegible]華籍諸商有欲客沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外遞者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸君沽用須爲留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行丕殺呼喈華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十八年正月十三號

新嘉坡膠荖惱公司首

專辦祖家頂上美酒發售

丕殺呼喈公司原庄諸君光顧認明印標

紅首鬼仔標萬蘭池酒出售

歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熟氣槪已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧新細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭共有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所盼

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

大英一千八百九十七年二月十二號

膠荖惱公司前丕殺呼喈即加珍麥洋行謹啟

新嘉坡[illegible]公司告白 ○啟者本公司常有辦到頂家各式洋貨[illegible]貨[illegible]有定[illegible]各式長短[illegible]火藥[illegible]等件及家用定做各式[illegible]洋新衣[illegible]貨[illegible]價[illegible]并能[illegible]代辦各國[illegible]家貨物[illegible]君光[illegible]移玉至吉[illegible]坡行結街門牌[illegible]十六號[illegible]新[illegible]洋行內與[illegible]門[illegible]面[illegible]宜此佈 吉[illegible]坡新[illegible]號謹啓 [illegible]

大清光緒二十六年十二月十九日

[illegible]房出[illegible] ○啓者茲有[illegible]房七所門牌由第五十五號至六十一號[illegible]係在[illegible]勿申[illegible]部水[illegible]頭右欲租賃者新到[illegible]商便得此佈 [illegible]合[illegible]啟

大清光緒廿七年正月十一日

司各脫滋補鱈魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱勞傷房事色傷破金吐血癧瘵瘡痔小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃調補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鱈魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鱈魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鱈魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫粱公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年[illegible]月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設 計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩 總行處設在上海 本銀行及分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處 本銀行所為生意乃買賣以上各地之匯票及代收各處之揭項并電匯等件凡 商仕商有物作抵欲向本行揭貸及當單等件皆能如命倘有欲將銀項寄存本行者亦願格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾式月拾式號
大清光緒式拾伍年拾一月初拾日
中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟 [illegible]

正醫生力打時英古便益時卑剌藥水

本房有便益時卑剌藥水乃醫生力打時所製曾為歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕[illegible]痛及手足難舒拘筋麻木等症凡一切身體骨節拘攣傷發熱出汗瘋疾肚痛等症皆可每日服三次每次十[illegible]相或風火牙痛或蛇虫[illegible]傷患者將此藥水每日採擦三四次無不立效如有[illegible]不見效 諸君光顧請認紅椗為記

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啓 [illegible]

沙時巴釐剌藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之椗標沙時巴釐剌藥水乃用沙時巴釐[illegible]草取其精汁製煉而成此藥功效最著者係清血中[illegible]濁凡[illegible]血症最[illegible]相宜 諸君賜顧請移 玉惠臨採辦為盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟 [illegible]

勸辦福州賑捐 ○啓者本局現奉福建省會善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並即頒發司印實收關防前來當經遵延設局開辦稟明在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更為相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙 諸善士踴躍輸資樂當以儆其仁心仁聞固已上達 天聽遍及地球此次福州水災更為切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍覩耳不忍聞況值時事多艱捐務脅末所望 仁人君子同發慈悲共襄賑恤上為 朝廷分南顧之憂下為孫子造無疆之福所有簽貲助賑一律塡給實收照章請獎計開 封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩 貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩 花翎 藍翎 視品級計數 各收加一成銀補水 其餘名目甚繁另印單張分送備查 本局隨捐隨報 部照最為快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列街名籍貫三代到新嘉坡源順[illegible]

大清光緒廿六年十月十三日 大英一千九百年十二月四號 勸辦福州水災賑捐分局公啓 [illegible]

來押赴市曹先行正法仍將首級解回犯事地方懸竿示衆以昭炯戒餘犯[illegible]無[illegible]子財產[illegible]無[illegible]斷付[illegible]生仁山[illegible]不及[illegible]坍[illegible]除[illegible]全[illegible]
供招咨部查核外理合恭摺具奏伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示光緒二十七年正月十九日奉　硃批刑部知道欽此

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年五月廿二號即華四月初五日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工列左

一在大赤山之火藥局改建木料碼頭　二在大赤山衙署用紅石碎結成丁方石塊二百塊

三需用工役充挖掘之事及築岸之役以每來因推算　四需用坭水工匠架橋拱及橋柱等件以每丁方英尺推算

五需用工役調合沙灰石三種成塊以四英寸厚爲度

知欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至督造署司向其大才關查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署充當以上工程字樣並須向督造司署大才關取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家執奪各宜凜遵慎毋觀望特示

大英一千九百零一年五月十四號　大清光緒廿七年三月廿六日　示

大荷蘭總領事告示　○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮　爲通知事照得荷蘭國家於本年內所投之煮烟在加勝巴境出投爲此示仰商民人等知悉爾等有欲投買者其自前往有欲知其一切詳細情形者可至本署面詢便知特示

西歷一千九百零一年五月十四號　光緒廿七年三月廿六日　示

失印登明　○敬者小坡大馬路角頭第一百零七號門牌新綸豐酒店今因司理人忘記將店中正印收藏櫃內以致失落久尋不獲茲特登報聲明此後新綸豐號有與外間往來單據必須蓋有本號新印及本店主人符星貫親手畫押方可爲憑倘有假冒與本號無涉特此聲明免滋後論

光緒廿七年三月廿六日　新綸豐號符星貫謹啟

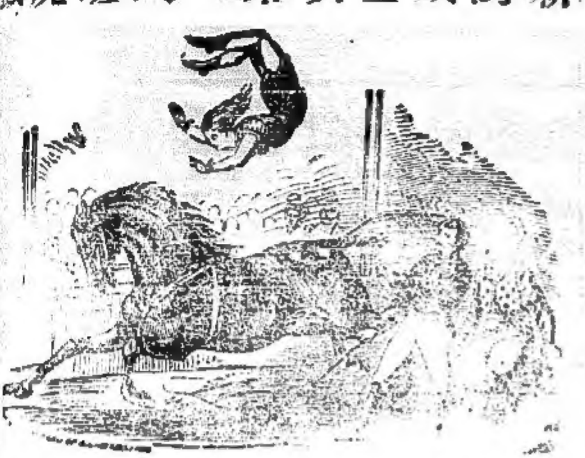
生理收盤聲明　○敬者敝號振昌棧經於本年三月初一日將生理收盤所有在項敝號經已一齊還清而外水及在地尙有欠敝號之賬一時收未得起經將外水諸號欠敝之項一齊掛與瑞源厚許道映收討自今以後諸號欠敝之賬祈可從早備還許道映爲是誠恐外水尙未週知故將掛與之人登明叻報俾諸號要還敝賬者知其所焉特此佈告

光緒廿七年三月廿六日　振昌棧　瑞源泰告白　毌

招頂告白　○敬者敝擬在卽遷移欲將鋪底及餘存家私遊人承頂該屋租價尤極相宜　諸君有合者請　移玉面商此佈

光緒二十七年三月廿六日　老巴虱成泰號謹啓　毌

新到咸士頓第一大班虎戲



敬啓者本班自挾技以遊泰西各國所往之處不惜心機搜羅技藝之士冠絕之女及能解語等獸合班串演中奏軍樂定是晚在海坭瑙州會館大酒店對面戲場開演有由英國奇人新來合演每換術出尤爲本班發展奇技以赴勝會凡本班所選虎象狗羊熊馬等惡獸皆訓練馴熟善解人意指揮合拍更欲弄臺變猛虎與之操演雜劇大奇伏虎之風幷擾能翻起毛羔上以遊行種種奇法目所未覩諸君欲開眼界所遠惠臨

拜六演日戲童子半價另分女位不致混處

官位每收銀二元

一號位每收銀壹元五角

二號位每收銀五角

三號位每收銀三角

大英一千九百零一年五月十三號　本班主人謹啟

假偽宜分　○敬者本棧所製丹膏丸散向已遠近馳名詎近日竟有無恥之徒僞製本棧衛生丸以圖欺騙此等所爲與人不淺業經本棧查出卽將情稟官清治計自二月初旬至三月半止共拿獲假冒本棧衛生丸之人三起其第一起因託友來求情本棧念其無知初犯姑不深究因請官將其釋放其第二起卽由巡理府尊判罰五十元而第三起拿獲者名曰鄰鏡堂府尊提訊之時恐其屢犯不休故從重辦判將其監禁三閱月蓋拿獲愈多則罪咎愈重勢有必然也茲特將情佈告諸君知悉若果欲經營生理何不可爲又何必僞人字號以圖欺騙餬外間仍有作僞者無論何人若能知其確實情形所卽親到本號或致函本號詳細通知俾得稟官將其拿獲卽謝報信人花紅銀二十大元決不食言特此佈告

大清光緒二十七年三月廿五日

大英一千九百零一年五月四號

新嘉坡老爺宮前萬山棧謹啓　毌

新嘉坡目下各貨行情開列如左

貨名	單位	價
新錫士	每箱	九百五十元
上甲錫	一担	六十九元五角
叻甘蜜孖包	又	九元一角
白椒淡五斤	又	四十五元
烏椒	又	二十八元七五
泗庄甘蜜落船上	又	九元八角
巴庄甘蜜落船上	又	一十四元
紅乳上一號	又	四百八十八元
紅乳上二號	又	三百一十五元
紅乳上三號	又	三百零七元
紅乳拾港一號	又	弍百九十二元
軟乳上庄	又	一百二十七元
軟乳二號	又	八十九元
白乳一號	又	一百八十九元
白乳二號	又	一百四十五元
白孖乳一號	又	二百九十六元
白孖乳二號	又	二百七十六元
三茶枝烏牛角上	又	一十四元
暹水牛皮一號上	又	一十六元
暹赤牛皮一號	又	二十五元
峇赤皮上庄	又	二十七元
安南赤牛皮上庄	又	二十二元
仲光赤牛皮上庄	又	二十五元
仲光水牛皮一號	又	一十四元
水牛皮總	又	一十四元
惠安絲天奉上	又	五百七十八元
惠安新絲上庄	又	五百六拾元
惠安新絲上庄	又	五百三十二元
汶內新絲上庄	又	四百四拾二元
汶內新絲中庄	又	三百七十五元
新州新絲上庄	又	三百七十一元
新州新絲中庄	又	三百六十四元
新廣義絲上庄	又	三百五十三元
手袖絲上庄奉記	又	四百九十八元
手袖絲上庄	又	四百九十五元
青腸絲上庄	又	五百一十元
高低惹合籐上	又	拾七元半
把實籐上	又	二十七元
椰肉干上庄	又	七元七角
椰肉干中庄	又	七元
椰肉干下庄	又	六元五角
老孝花上庄闔蘭	又	六十九元
老孝帶莞上庄	又	三十五元
老孝仁一百十粒	又	五十七元
泗水鼠尾土庫上庄		二十一元半
錫咕嗎土箱紅餉清		二十三元
錫咕嗎烏	又	十二元半
錫咕嗎白	又	一十三元
咕嗎龜嶼舊港	又	二十三元半
井裡汶芬美庄	又	二十六元
東葵芬大標	又	三十三元半
麵粉大綠鬼標	每包	二元零一
麵粉綠貝標	又	一元七五
麵粉三角標	又	一元七六
甲大薯粉源通	每担	八元二五
甲中粒上	又	八元
甲幼粒上	又	七元三角
甲中丞上	又	七元
甲幼丞上	又	八元二五

貨名	單位	價
叻碩莪粉上	又	元六角半
叻碩莪幼粒上上	又	元八角
巴城大粟粉上庫上		四元二角半
又二號	又	四元一角
井里汶大薯粉二號		四元七角
白魚翅出辦	又	百四十四元
白魚翅大	又	一百四十五元
白魚翅	又	七十九元
烏魚翅出辦	又	六十七元半
烏魚翅大	又	五十一元
烏魚翅中	又	三十一元
錫烏石參出辦大		一百三十元
烏石參上	又	一百零二元
烏石參中	又	九十一元半
白石參出辦	又	百三十三元
白石參中	又	一百元
有肉參出辦	又	二十弍元
有肉參中	又	二十三元半
丹黎末光出辦脫	又	四十六元
丹黎末脫大	又	四十一元半
丹黎末中	又	四十一元半
烏參出辦大	又	七十一元
有烏參大	又	七十六元
有烏參中	又	六十三元
赤實參	又	二十一元半
赤參大	又	十八元
赤參	又	一十三元半
梅花刺參出辦	又	五十八元
梅花刺參上	又	三十五元
梅花刺參中	又	二十元
四方刺參上	又	二十三元
四方刺參中	又	十八元
四方刺參下	又	壹十三元
虫參上	又	二十[illegible]半
虫參中	又	二十七元
虫參下	又	拾五元五
刺白上	又	一十四元
刺白中	又	九元五角
花虫參上	又	一十元
灰寨參上	又	十五元
玳瑁一號	每斤	十八元半
玳瑁二號上	又	十五元半
大公瑇上	又	九元半
大公瑇中	又	七元
小公瑇上	又	四元八角
狗仔瑇上	又	三元八角
薄玳瑁上	又	三元三角
薄玳瑁中	又	二元五角
担玳瑁	又	八元一角
海菜西毛	又	四元二五
海菜墩	又	二元七五
東洋白蠟	又	十八元五角
黃蠟雅上	又	七十四元
廚閩白燕上	每斤	二十五元
末流老白燕上	又	十五元半
末流老白燕中	又	十一元
實勝越毛燕上	每担	三百七十元
犀牛角公大	每斤	八十七元
犀牛角母總	又	七十四元

貨名	單位	價
振成蘭新花白米每車		百七十八元
萬成蘭、并用新花米		百七十元
泰隆海利新花白米		百六十元
裕盛棧廣合盛米新花		百八十五元
豐利棧元盛號新花米		百八十六元七
元利號新花白米每車		百六十六元七
元發棧元豐盛新花米		一百六十三元
陳生利雙喜新花米		一百六十元
元裕太一號暹新花米		一百七十七元
益興棧暹新花米每車		一百六拾四元
萬豐號雙桃大白米		一百七十元
南粒白米每車		一百三十七元
南占白米每車		一百五十六元
半港糙米	又	一百零三元
仲光小較白米	又	一百四十三元
又大較白米	又	一百三十五元
仲光白米糠	又	七十元
暹白米糠	又	七十六元
頂庄赤粟	又	八十二元
暹糙米糠中朴	又	五十六元
安南黃豆新	又	一百八拾二元
唐山黃豆	又	一百六十八元
爪亞地大綠豆	又	百三十四元半
吉寧花生子	又	一百玖拾七元
圭心子四水上	每担	四元三角
圭心子加勝巴	又	四元五角
魚肚開刀一號	每担	二百一十八元
魚肚開刀二號	又	一百七十一元
魚肚開刀三號	又	一百二十一元
叶安大白戾上新	又	一十四元
安南大廉魚	又	一十三元二角
金塔柳戾新	又	十四元二角
安南小廉舊	又	拾二元四
安南[illegible]大三班[illegible]	[illegible]	一[illegible]
安南廉上新	又	一十四元二角
安南大呂中三班	又	一十三元五角
金塔大白戾新	又	一十三元五角
叶安烏柳戾餅美新	又	一十五元五角
上水大白戾新	又	一十四元五角
暹甘望大雅	又	六元五角
牛肉干上	又	二十一元
巨港魚干	又	一十五元五角
暹紫梗大港	又	一十三元五角
冬粉絲	又	一十二元五角
廿四號粗花白糖上	又	七元九五
二十號粗花糖上	又	七元五角
十八號粗花糖上	又	六元九五
十九號幼花白糖上	又	七元三角
十八號幼花白糖上	又	七元
十六號幼花白糖上	又	六元八角
檳城烏糖上	上	五元四角
椰油食坤甸上	又	一十四元
泗水生油上	又	十五元半
三吧壠生油上	又	一十六元七五
肉油上海落箱	又	一十八元二角
土油大撰	每箱	三元三角
巨港羔丞	每担	廿五元
峇蘆羔丞新選粒上	又	二十六元五角
壺地土豆	每車	一百九十九元

光緒廿七年三月廿七日叻報館刊

辛丑年三月十九日

館寓麻六甲街第七號門牌

人馬族某乙等數人在橫江墟相遇偶因口角遂成鬥毆馮甲等槍械未備料不能敵乘虛逃走詎被馮姓某乙等追至搶斃一人斫傷一人未幾馮族人聞警馳赴救護而已無及祇將傷斃二人扛回鄉中及行抵鄉外見有馮姓某童一名年約十餘歲者在田操工張姓憤無可洩竟向前將其所斃屍分兩段情形極慘是日各有傷斃人命而仇結愈深兩造均議血戰以決雌雄於是張姓人請劉關張等姓相稱馮族則請本族三房人爲助各有數百餘人於初十日齊赴前敵初則發炮遥攻繼而槍械相接格鬥之下追奔逐北喊殺連天仍未分勝負越日則已有官兵抵地彈壓矣後事如何俟探確續錄

梟案六紀 ○念六日梟堂續訊第十起及十一起功產崗婦周氏玉娘騙案兩宗原告呂人該婦犯案四款官判實犯兩款每款入獄兩年共禁四年餘案免究 十九起穆拉油人棧勞鬱及婦名必行竊并窩贓案原告指証均不能實指兩被告訊判省釋 廿三起望加里人士禮文及婦名巴嗎美誘拐同籍女加珍嗎里案原告証據反坐罰禁兩月

控差作賊案詳梟 ○廿六日晚堂棉太守提訊粵人羅坤[illegible]及羅坤清崇拘控丹戎巴葛船澳內第廿一號二畫吉寧差勞那沙棉第六十六號吉寧巡差棉勞沙第七十號穆拉油差恭夏那第八十八號穆拉油差頓智申稱在牛車水大馬路開設茂安島店月之十一晚往公啓汝船澳下某輪船售爲得賞二百三十五元迨由彼處欲回道經丹戎巴葛路相遇被告四差扭往盤查余等將卜輪船沽爲諸情說知諸甘差不聽反將余等要挾之項搜去向余全往捕房請差祇獻出洋銀一百元零五角立案舊去銀幣値銀一百三十元余心不甘將情向總差說明翌日又向府憲訴明其款已將總差將四差扣留送案府憲判余無罪開釋呼余反控四差等情府尊犬第訊畢判令第八十八號穆拉油差頓智申一名無辜開釋其餘三差另案上詳梟署核辦

奏明發死一家四命兇犯照例正法摺 ○頭品頂戴湖南巡撫臣俞廉三跪奏爲審明謀殺一家四命人犯按律定擬仰祈 聖鑒事竊照光緒二十六年九月初九日據衡陽縣知縣盛論詳稱該縣民人湯五來謀殺唐榮楚及其妻女一家四命兇犯父湯均和畏罪投塘犯兄湯榮提獲水救父均各被溺身死一案當經臣批飭審詳解勘去後茲據該縣審明議擬由署衡州府唐步瀛覆審解經署按察使端多市審擬解勘前來臣隨親提研訊緣湯五來即湯驪子籍隸該縣係湯均和之子湯榮提係湯五來長兄湯五來素不安分入經湯均和將其分出各居在外遊蕩以搜尋草藥行醫度日與唐榮楚素識往來唐榮楚之妻唐何氏見面不避唐美秀唐三秀均係唐榮楚之女光緒二十六年二月內不記日期唐榮楚外出湯五來走至見唐何氏獨處遂與調戲成姦以後遇便續舊曾給唐何氏錢一千二百文唐榮楚並不知情三月間

前途來電云 英國郵船名馬勝力於本月廿六日由香港啓程來叻定於本月廿八日禮拜四即能抵叻上落客貨畢即前往歐洲等處

前途來電云 英國郵船名瓜[illegible]於本月廿五日由高[illegible]

光緒二十七年三月廿七日匯票行情叻報館刊

鴉烟土	無貨	新烟土	九百五十元
上甲錫	六十九元五角	叻烏椒	二十八元七五
叻甘蜜	九元一角	叻白椒	四十五元
足金每[illegible]	七十六元	叻[illegible]每担	五元五角
呂宋膏每担七元三角二五		[illegible]膏每担	六元

金盾行情	金盾一個	九元一角半
印度盾	一百元兌	一百五十二盾半
爪亞盾	一百元兌	一百二十五盾半
匯票行情	銀行利息	九八仙
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	二角五占
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼	平會
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	一元
匯加勝巴	銀行現銀票一百元値	一百二十一盾
	商人三十日期票	一百二十五盾
匯爾里末	銀行現銀票一百元値	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
匯三寶壠	銀行現銀票一百元値	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
匯望加錫	銀行現銀票一百元値	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
匯井里汶	銀行現銀票一百元値	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
匯仲光	銀行現銀票一百元値	一百四十九盾半
	打電信	一百四十七盾半
	商人三十日期票	一百四十二盾半
匯加里吉	打銀行現銀票一百値	一百五十盾
	打電信	一百四十八盾
	商人三十日期票	一百五十三盾
匯上海	票銀行現銀	七十二兩七五
	商人三十日期票	七十五兩七五

輪船開行

香港	蛙加砂嗎汝輪船	廿八日	上午七點	巴智申洋行
日本	又		又	又
網咯	哥力輪船	廿八日	上午九點	明嗎也洋行
納閩	丁加奴輪船	廿八日	上午九點	明嗎也洋行
龜叻仙那爾	又		又	又
[illegible]理	亞沙漠輪船	廿八日	上午十一點	明[illegible]
亞沙巷	又		又	又
納閩	漳冥輪船	廿八日	上午十一點	明嗎也洋行
呂宋	又		又	又
麻六甲	新寶密輪船	廿八日	下午一點	慶發號
審宜	又		又	又
蔴坡	建陽輪船	廿八日	下午二點	瑞昌號
麻六甲	又		又	又
檳榔嶼嗎	夏冥惹雷示輪船	廿八日	下午三點	遮旦弟利士
荷禮禮巴東	又		又	又
麻六甲	昭丕耶輪船	廿八日	下午三點	萬瑞芳號
吉壠	又		又	又
網咯	台樊輪船	廿八日	下午三點	陳生利號
吝株巴轄	文律輪船	廿八日	下午三點	安和號
蔴坡	豬丹輪船	廿八日	下午三點	陳宜隆號
麻六甲	又		又	又
吝株巴轄	蘇丹那輪船	廿八日	下午三點	成豐號
萬里洞	萬來闔輪船	廿八日	下午四點	遮旦弟利士
加勝巴	井里汶三寶壠		又	又
井里汶	仲安輪船	廿九日	中午十二點	山仲公司
三寶壠	又		又	又
坤甸	本致亞那輪船	廿九日	中午十二點	郭開聰
彭亨	振源隆輪船	廿九日	下午二點	振通號
吉蘭丹	蜈蚣茂勞闔		又	又
巨港甲	老里奶輪船	廿九日	下午三點	隆泰號
攬旁	又		又	又
麻六甲	萬發興輪船	廿九日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉壠又		又	又
加勝巴	呂拿輪船	初一日	上午十一點	開行
井里汶	三寶壠又		又	又
英得宜里	系安輪船	初一日	中午十二點	安和號
檳榔嶼	檳城輪船	初一日	下午二點	明進
網咯	寶鴻寶茫輪船	初一日	下午三點	開行
毛[illegible]	錫珍輪船	初一日	下午四點	遮旦弟利士
泗水	嗎辰又		又	又
麻六甲	崖[illegible]輪船	初一日	下午四點	實得力公司

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生冲心挪考知有金雞鐵樹產自[illegible]松柏之年採其精華配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送英國法國與[illegible]國[illegible]大邦統計各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手憑共三百餘紙皆係稱讚此酒之功[illegible]治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋濁知飢渴等症

謹認此標爲記

長幼發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能發精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令温和子宮養頤肥體永無疾病如使本局開創經三十餘載雖不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德潤齊生保赤存心無論內外新奇雜症皆臨診親藥到春回貴者不過索回藥貲概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

慈馬尼亞 祖家灰發售

啟者茲本行有新到頂上祖家灰名曰慈瑪尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽 諸君有欲採購者祈部玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告

大英一千九百年十一月十五號

瑞蘭公司謹啓

兩鄉血戰 ○粵東南海石涌鄉濮馬兩族人素挾怨嫌械鬥傷斃人命業仍未了詎一波未平一波又起月之初六日濮姓某甲與人馬族某乙等數人在橫江墟相遇偶因口角遂毆鬥濮甲等搶劫未遂料不能敵乘虛逃走詎被馬姓某乙等追至搶斃一人所傷一人未幾濮族人聞警馳赴救援而已無及武將濮傷二人扛回鄉中及行抵鄉外見有馮姓某童一名年約十餘歲督在田做工張姓憤無可洩竟向前將其所斃屍分兩段情形極慘是日各有傷斃人命而仇結愈深兩造均擬血戰以決雌雄於是濮姓人請劉關張等姓相幫馮族則請本族三房人為助各有數百餘人於初十日齊赴前敵初則鎗炮遙攻繼而槍械相接格鬥之下追奔逐北喊殺連天仍未分勝負越日則已有官兵鎮地彈壓矣後事如何俟探明續錄

臬案六起 ○念六日臬堂續訊第十四及十一起功座關錦開氏玉娘騙案兩宗原告四人該婦犯案四款官判實犯兩款每款入獄兩年共禁四年除案免究 十九起穆拉油人陵秀鑾及婦名芝行竊卅萬贓案原告指証均不能實指兩被告訊判省釋 廿三起望加里人士禮文及婦巴瑪美誘拐同籍女珈珍瑪里案原告遲控反坐判禁兩月

控差作賊案詳臬 ○廿六日晚堂棉太守提訊粵人羅堂基及羅堂根請禁拘控丹戎巴葛船澳內第廿一號二畫吉寧差勞那沙棉第六十六號吉寧巡差棉勞沙第七十號穆拉油差慧夏耶第八十八號穆拉油差碩智申據稱在牛車水大馬路開設茂安島店月之十一晚往公啓汝船澳下某輪船啓島得貨二百三十五元道由彼處欲回道經丹戎巴葛路相遇被告四差阻住盤查余等將卜輪船沽島諸情說知諸甘差不聽反將余等擺遲之頃擺去向余全往捕房譎差祇獻出洋銀一百元寄五角立案簽去銀幣隨銀一百三十元余心不甘將情向總差說明是日又向府憲訴明其故已衰總差將四差扣留送案府尊判余無罪開釋呼余反控四差等情府尊大第訊畢判令第八十八號穆拉油差碩智申一名無辜開釋其餘三差另案上詳臬署核辦

奏明殺死一家四命兇犯照例正法摺 ○頭品頂戴湖南巡撫臣俞廉三跪奏爲審明謀殺一家四命人犯按律定擬仰祈 聖鑒事竊照光緒二十六年九月初九日據衡陽縣知縣盛論祥稟據縣民人湯五來謀殺唐榮燧及其妻女一家四命並犯父湯均和畏累投塘犯兄湯榮提赴水救父均各被溺身死一案當經臣批飭審詳去後茲據該縣審明議擬由署衡州府唐步瀛覆審解經署按察使滿多布審擬解勘前來臣隨親提研訊緣湯五來即湯歐子籍隸該縣係湯均和之子湯榮提係湯五來長兄湯五來素不安分久經湯均和將其分出各居在外遊蕩以搜尋草藥行醫度日與唐榮燧素識往來唐榮燧之妻唐何氏見面不避唐美秀唐三秀均係唐榮燧之女光緒二十六年二月內不記日期唐榮燧外出湯五來走至見唐何氏獨處遂與調戲成姦以後遇便續舊曾借給唐何氏錢一千二百文唐榮燧並不知情三月間湯五來賒欠唐榮燧棉布錢三百七十文未還嗣唐榮燧染患目疾央湯五來尋藥醫治給與小洋銀一角作謝湯五來嫌少欲以所欠布錢作抵謝貲唐榮燧因目疾未愈不允復向索討前欠湯五來無錢償還唐榮燧將其寄存棉衣一件扣抵湯五來往索棉衣彼此爭鬧唐榮燧將湯五來推出斥其以後不准往來湯五來因棉衣被扣又不能與唐何氏續姦心懷忿恨獨自起意將唐榮燧殺死洩忿以便與唐何氏長久姦好八月十四日初更後湯五來執持火把至唐榮燧之門首捏稱唐榮燧胞弟唐榮斗之子與人口角吞服洋烟央其邀同唐榮燧前往解救並向借用鐵鋤挖尋草藥榮燧信以為實即攜帶鐵鋤同行至對塘沖茶山湯五來令榮燧執持火把後過榮燧手內鐵鋤偽為掘取草藥乘榮燧不備轉身舉鋤連毆傷榮燧之頭後連腦後并右太陽穴右腮頰倒地復拾石毆傷其右肋後連右腦當即殞命湯五來攜鋤轉至榮燧家內何氏即聞伊夫何不同回湯五來支吾回答擡向來姦何氏不允復向盤詰湯五來即將騙誘榮燧上山毆斃情形告述并稱不久即娶何氏為妻囑其不可洩漏何氏當即哭喊不依湯五來攔阻不住一時情急頓起殺機順手取鐵鋤連毆傷何氏頂心腦後連額門倒臥牀上何氏大呼救命湯五來復用鋤毆傷其右太陽穴後連右眼角人中當即殞命唐美秀唐三秀均皆哭喊湯五來恐人聽聞起意一併致死滅口復拾地上鐵斧連砍傷唐三秀右腮頰後連人中又連砍傷唐美秀右額角右腮頰右耳根均各登時殞命五來棄斧越逸經該縣訪聞差查據唐榮燧之兄唐榮戊具報該縣勘驗差緝五來於八月二十一日早潛至伊父均和家希圖躲避形色慌張均和再三盤問五來將殺死唐榮燧一家四命畏罪逃避各情告知均和當即喊同長子榮提將五來捆綁糾族送官五來掙脫跑逃遁避鄰居之湯仁山聞聲走至查問均和告述情由並泣稱兒子五來身犯重罪逃走必受牽累不如早死免禍經仁山勸解並許幫同尋緝隨即走回下午時分仁山聞榮提在外大聲喊救當即趕出瞥見均和已入塘內榮提哭稱伊父畏罪投塘自盡隨亦投入水內拉救仁山救阻不及當喊傭工人等將均和并榮提救上岸查看均已被溺殞命仁山即邀同族湯岳及看明信經均和次子榮餘回家報信經該縣勘驗獲犯審擬由府覆審解司審招解到臣隨提犯親訊據供前情不諱詰無同謀加功之人查律載謀殺一家三命者凌遲處死財產斷付死者之家妻子流二千里又例載殺一家三命以上兇犯審明後依律定罪一面奏聞一面恭請 王命先行正法各等語此案五來與唐榮燧之妻何氏通姦嗣因賒欠唐榮燧布錢無償被唐榮燧將伊寄存棉衣扣抵並斥絕往來續姦不遂起意將唐榮燧謀殺致死後因唐何氏拒姦聲喊將唐何氏及其女美秀并三秀一併致死滅口何氏係榮燧之妻美秀及三秀係榮燧之女實係一家四命其因姦謀殺致伊父均和畏累投塘伊兄榮提救父均各被溺斃命五來即歐子合依殺一家二人者凌遲處死擬凌遲處死該犯情罪重大未便稍稽顯戮經臣於審明後照例恭請 王命飭委署按察使滿多布會同署撫標中軍參將劉尊照將該犯五

退股聲明 ○啓者予前有份新嘉坡保瑪後街琢和興及永興兩號生理茲經于光緒廿六年臘月三十日截出祠任并將股份在本毋利銀一槪抽出取回另立退股字付執從此以後該兩號生理的虧均與予退股人無涉特此聲明以免後論

光緒廿七年三月廿三日 曾啓讚謹啓 丑

退股聲明 ○啓者新嘉坡保黎後門牌廿九號三十號琢和興公司股份曾啓讚茲他志欲別圖愿將名下股份抽出已于庚子年十二月三十日截止所有曾啓讚股本毋利銀及花紅等一槪交淸收回退股字存據今後本公司生理盈虧不干曾啓讚之事而曾啓讚有與人來往長短可向經手是問與本公司無涉從此本公司有與 諸寶號取貨須認邱得饒押號并蓋取貨印方可爲據合應佈知免滋後論

光緒廿七年三月廿三日 琢和興公司謹啓 丑

招攬牛車告白 ○啓者茲丹戎巴葛船澳有限公司於每日欲用牛車欲招人承攬其承攬之人必須聲明每日能供給若干牛車及其工資若干并欲將何擔保須當照約而行有欲承攬者當將以上詳細及欲知一切事宜向現任本公司之理事人尼敏詢問便得

大英一千九百零一年五月九號 大清光緒廿七年三月二十一日 丹戎巴葛船澳有限公司理事人立流伊尼敏謹啓

輪船行期 ○萬興源每逢禮拜六往吉壠 大白蟻○保安船每逢禮拜一往芙蓉 吉壠○嗎嚨丕每逢禮拜二往芙蓉 吉壠○北研等一禮拜往廠六甲 芙蓉二次

大英一千九百零一年五月九號 大清光緒廿七年三月二十一日 豐源號謹啓 丑

遷店聲明 ○本號今遷移至吉靈街金石齋對面第一號門牌開張倘蒙 賜顧者祈請 移臨可也此佈

大清光緒二十七年三月十五日 上海新采章綢緞顧繡莊啓 乙

埠甸正庄香椰油發售 ○啓者本號常有坤甸夏密公司頂上正庄香椰油發售該公司創設至今已閱二十年之久所製之油均係精選上等椰干以機器榨成故其油質澄潔氣味淸香與別不同可以烹調餠餌至該公司所沽之油前者槪係罐庄今則增用箱頭計兩罐爲一箱且其箱罐製造甚佳而且公平交易價甚相宜 請君光顧新卽 玉臨選購爲盼

光緒廿七年三月二十一日 新嘉坡山仔頂郭開陞謹啓 寺

輪船行期告白 ○茲有快捷輪船一隻名趺打多士卽日由港抵叻準於廿四日上落貨訖隨卽前往三寶壠泗水等埠 貴客欲附貨搭船者請到本號面議

光緒二十七年三月二十日 寓中街同德號內德彰公司謹啓 丑

翕啓祥開張 ○啓者新嘉坡勢邦路頭門牌第二十二號翕啓祥公司代理火船舺舨以及索路雜貨并九八行本公司無不格外從廉 諸商翕有欲 光顧者請到敝號相商特此佈明以廣招徠此佈

大清光緒廿七年二月廿七日 翕啓祥公司謹啓 卜

招租告白 ○啓者茲有一店坐落本坡勢帑路頭第十八號門牌該店地方寬敞門窗堅固有欲稅居者請到玻璃後第五號門牌德怡發仲光郊內詢問便得屋稅從廉特此佈告

光緒二十七年二月廿五日 德怡發號謹啓

華芳影相樓新張告白

啓者本主人在星架坡漆木大街第二百二十五號門牌卽馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾微尺形神畢肖光耐留存久不變色并備中西時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便 諸貴客隨意穿戴富此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷 青垂計當逾格

大淸光緒二十七年正月十四日 華芳影相樓謹啓 乂

高士緬

養齒牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺陷何從辨味是在賢乎茲目下本局有高士緬養齒擦牙良水由泥製其色鮮紅氣味淸香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人旬早將此香水用半酒杯和一漱盅清水漱之無不見效潤爲固齒之良方不愧讚人之妙用 諸君惠顧請認人頭嘜爲記 西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹啓 乂

高士緬

養髮香油香水

啓者本藥房有高士緬養髮香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮腳脫落者每梳灌之時將此擦在髮腳無何繼生不絕而且細軟鳥潤爲生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴黎士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多 諸君賜顧請移玉採買可也此佈 西一千九百年五月八號

星架坡德國神農藥房謹啓 乂

嘧酒出售

敬者茲本行由歐洲辦到上等嘧酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標嘧酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木栓內加鐵絲鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官究定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　泗里末　望加錫　檳榔嶼　日裏等處其餘他埠均能販往並此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啓

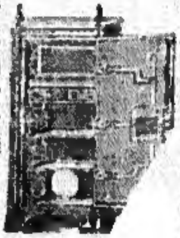
烏嘧酒發售

敬者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等上斗雲字號之狗頭票烏嘧酒到叻聽沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧細看以上所列之狗頭標則不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百九十八年正月一號　光緒廿三年十二月十八日　明嗎也洋行謹啓

馳名鐵櫃發售

營生之道所最要者則儲蓄得其法則儲蓄必須有以防範始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶商人於叻坡則譽名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保險能避火且其鎖匙甚妙斷非諸賊等所能開計其製今身均用鋼鐵製成並無雜以木料且鐵櫃自能至今均爲一式堅固並無優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞失竊即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡暨華商所喜購用本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之縷佈俾　諸君有惠顧者祈即　玉臨選擇爲盼



大英一千八百九十八年正月一號　明嗎也洋行謹啟

大清光緒二十三年十二月十八日

法國頂上好萬蘭池酒發客

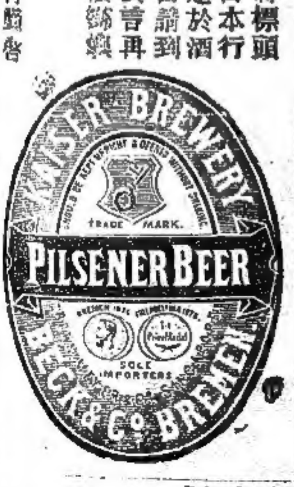
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有蓋出其右者誠佐饌中之妙品也能此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有割愛之歸者祈早移玉　惠臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號　明嗎也洋行謹啓

三品酒出售

敬者本行督辦歐洲馳名三品牌酒來叻發售其酒係白頭款式歷有年沽飲　諸君可具不精其實近有無恥之徒假冒本庄三品款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號標之內有小紙旬頭註明夢字新嘉坡標明明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告　大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啓



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.